

VERMELHO

Monumentos efímeros

Tania Candiani

19.11.2019 - 01.02.2020

O projeto Monumentos efêmeros [Monumentos efêmeros], de Tania Candiani, apresentado originalmente durante a 13ª Bienal de Havana, consiste em uma série de obras feitas a partir de uma performance executada por atletas profissionais cubanos no Centro Esportivo José Martí (Havana), dos quais a Vermelho exibe um conjunto de fotografias e desenhos e um vídeo em sua sala de projeção. A ação consistia em criar e sustentar construções corporais efêmeras que exploram formas de solidariedade, união e resistência. As construções simbolizam um exercício de confiança e esforço coletivo: se um dos participantes falha, tudo cai.

As instalações esportivas deterioradas da cidade de Havana, Cuba, são o ponto de partida deste ensaio visual, no qual algumas ideias sobre o movimento arquitetônico moderno, o esporte como bandeira ideológica e o abandono da infraestrutura pública se entrelaçam.

Monumentos efêmeros é um projeto que aponta as correspondências entre a resistência física e emocional dos atletas ao colapso de seu ambiente.

The Ephemeral Monuments project, originally presented by Tania Candiani at the 13th Havana Biennial, is based on a series of works developed from a performance carried out by professional Cuban athletes at the José Martí Sports Center (Havana). From the series' works, Vermelho exhibits now a set of photographs and drawings and a video at the Sala Antonio projection room. The action was orchestrated around building and sustaining ephemeral bodily constructions which explores ideas of solidarity, union and resilience. The constructions symbolize an exercise of trust and collective effort: if one of the participants fails, everything collapses.

The deteriorated sports facilities in the city of Havana, Cuba, are the starting point of this visual essay in which some ideas about the modern architectural movement, sports as an ideological flag and the abandonment of public infrastructure interwoven.

Monumentos efêmeros is a project that points out the correspondences between the physical and emotional resistance of athletes to the collapse of their environment.





Monumentos efímeros

2019

7'20"

vídeo - 16:9, cor, áudio. 1080p

[vídeo - 16:9, color, sound. 1080p]

<https://vimeo.com/338015003>

Direção e câmara [Direction and camera]

Tania Candiani

Edição e som [Editing and sound]

Ollin Miranda

Coreógrafo [Choreographer]

Roberto Silva

Ginastas [Gymnasts]

Alennis Arias López, Jorge Carlos Santana Martínez, Yordanis Óscar,
Borerell Despaigne, Jonatahn Alexander Oliva Piña, Víctor Manuel
León Ortega, Mónica Martínez Rivera

Com citações do livro [With quotes from the book]

Fidel y el deporte. Selección de Pensamientos 1959-2006.
Editorial Deportes. Ciudad de La Habana, Cuba, 2006

7'38'' - 2019







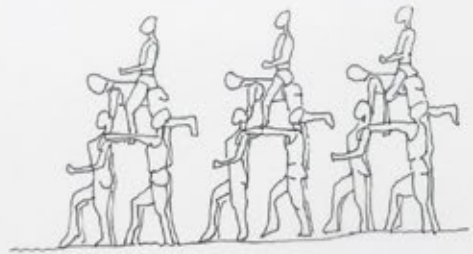
Monumentos efímeros (A) III, versión III

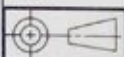
2019

2 peças [pieces] 72 x 101 cm; 33 x 45 cm

impressão com tinta mineral pigmentada Epson Ultrachrome sobre papel Hahnemühle Photo Rag 308g + nanquim sobre papel vegetal 95g.

[mineral pigmented Epson Ultrachrome inkjet print on Hahnemühle Photo Rag 308g paper + Chinese ink on 95g vellum paper]



Parte	Cantidad	Designación	Material	Observaciones
Fecha:				Proy.
Referencia:		<i>Notas para Monumento Efímero</i>		Dib.
Acot:				Rev.
	Esc.:			No.



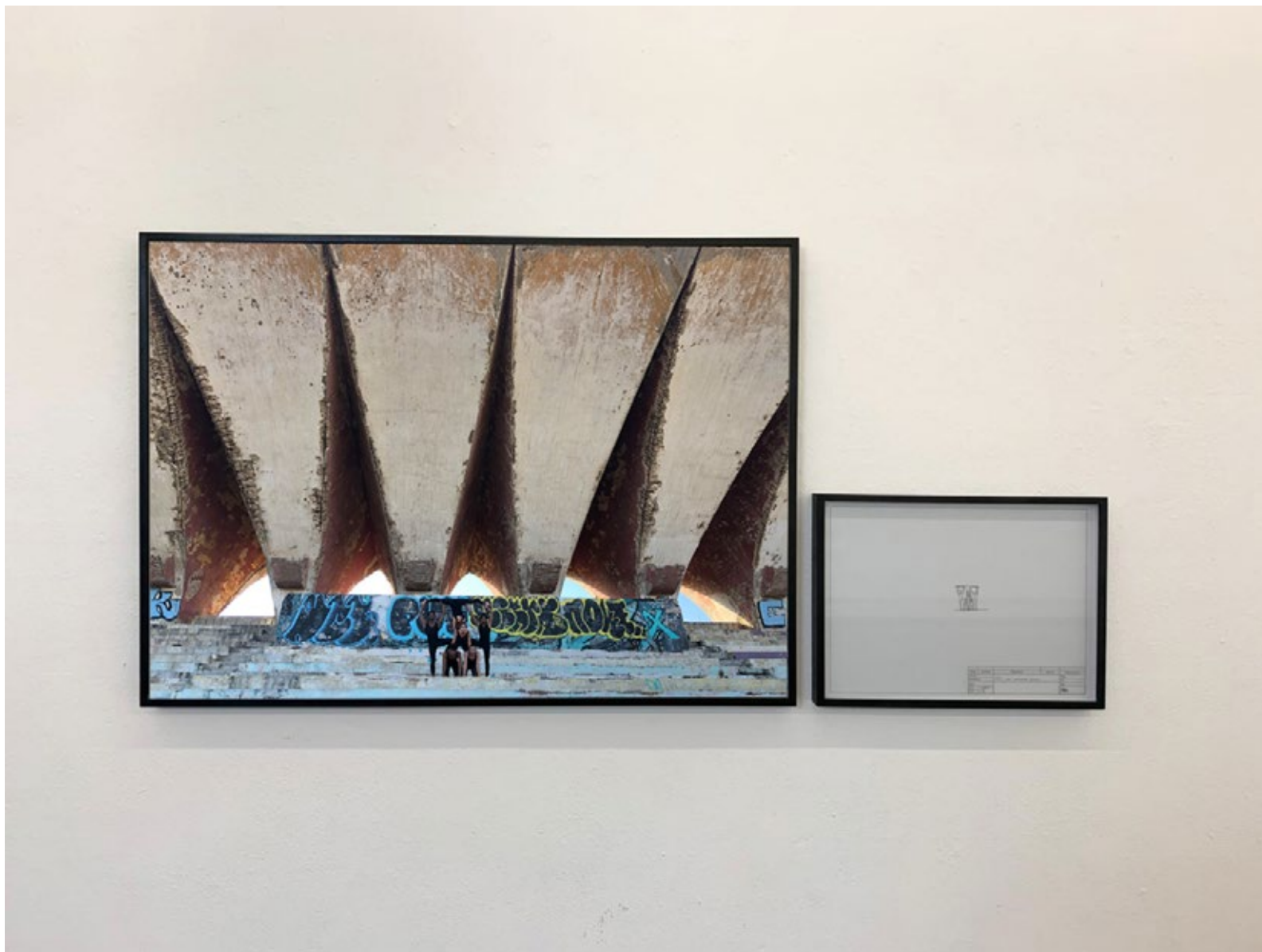
Monumentos efímeros (B) I, versión I

2019

2 peças [pieces] 72 x 101 cm: 33 x 45 cm

impressão com tinta mineral pigmentada Epson Ultrachrome sobre papel Hahnemühle Photo Rag 308g + nanquim sobre papel vegetal 95g.

[mineral pigmented Epson Ultrachrome inkjet print on Hahnemühle Photo Rag 308g paper + Chinese ink on 95g vellum paper]



Monumentos efímeros (B) II, versión I

2019

2 peças [pieces] 72 x 101 cm; 33 x 45 cm

impressão com tinta mineral pigmentada Epson Ultrachrome sobre papel Hahnemühle Photo Rag 308g + nanquim sobre papel vegetal 95g.

[mineral pigmented Epson Ultrachrome inkjet print on Hahnemühle Photo Rag 308g paper + Chinese ink on 95g vellum paper]





Monumentos efímeros (A) I, versión III

2019

2 peças [pieces] 72 x 101 cm; 33 x 45 cm

impressão com tinta mineral pigmentada Epson Ultrachrome sobre papel Hahnemühle Photo Rag 308g + nanquim sobre papel vegetal 95g.

[mineral pigmented Epson Ultrachrome inkjet print on Hahnemühle Photo Rag 308g paper + Chinese ink on 95g vellum paper]



Monumentos efímeros (B) III, versión I

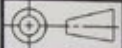
2019

2 peças [pieces] 72 x 101 cm; 33 x 45 cm

impressão com tinta mineral pigmentada Epson Ultrachrome sobre papel Hahnemühle Photo Rag 308g + nanquim sobre papel vegetal 95g.

[mineral pigmented Epson Ultrachrome inkjet print on Hahnemühle Photo Rag 308g paper + Chinese ink on 95g vellum paper]



Parte	Cantidad	Designación	Material	Observaciones
Fecha:		Notas para Monumentos Efímeros		Proy.
Referencia:				Dib.
Acot.:				Rev.
	Esc.:			No.

VERMELHO

Rua Minas Gerais, 350
01244 010
São Paulo, Brasil

galeriavermelho.com.br
+55 11 3138 1520
info@galeriavermelho.com.br